

## **LA HISTORIA DEL GRUPO DE MÚSICA TRADICIONAL GNAOUA “PIGEONS DU SABLE” A TRAVÉS DEL TIEMPO EN IMÁGENES <sup>1</sup>**

### **THE STORY OF THE TRADITIONAL GNAOUA MUSIC GROUP “PIGEONS DU SABLE” THROUGH TIME IN IMAGES**

*Recopilación fotográfica del álbum de Zaid Oujeaa (1983-2002)*

**MOHAMED OUJEEA <sup>2</sup>**

**SANTIAGO ESPINOSA GARCÍA <sup>3</sup>**

**ZAID OUJEEA <sup>4</sup>**

**ABSTRACT:** *Pigeons du Sable is a music group founded in Khamlia-Morocco during the 90s by the master Zaid Oujeaa. The teacher Zaid debuted in his childhood with his uncle Bahda, an old musician who played the Hajouj. Iqrashin was made with used sardine cans. Zaid was the first in Khamlia to form a music group with the young people of the village, and promote the task of preserving the Gnaoua heritage and customs. Zaid receives visitors who come to listen to music and learn about the culture of this town. This paper is a Windows to the past in the village of Khamlia, Sahara desert.*

**KEY WORDS:** *Cultural Identity, Gnaoua Culture, Khamlia, East Moroccan Sahara.*

---

\* Agradecimientos especiales al Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología (CONACyT) por financiar el proyecto.

\*\* Exposición documental preliminar bajo el contexto del proyecto de investigación doctoral: *Khamlia: Identidad y Cultura Gnaoua a través de prácticas religiosas populares. Una ventana al animismo Islámico y organización social en el Sahara Marroquí Oriental*. Universidad de Granada. Por Santiago Espinosa.

\*\*\* Agradecimientos especiales a la *Asociación Al-Khamlia* (Khamlia-Marruecos), a Zaid y Mohamed Oujeaa (Presidente) por apoyar el proyecto.

<sup>1</sup> Fotografías donadas por Zaid Oujeaa.

<sup>2</sup> Presidente de la *Asociación Al-Khamlia*. Gerente General de *Khamlia Tour*. Email: [info@khamlia.org](mailto:info@khamlia.org)

<sup>3</sup> Recopilador. Licenciatura en *Sociología*, Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM); Especialidad en *Teoría e Historia de las Religiones* (UNAM); Maestría en *Estudios del Medio Oriente*, Universidad de Sakarya, Turquía; Doctorando en *Ciencias Sociales (Antropología Social)*, Departamento de Antropología Social, Universidad de Granada. Email: [santiago.es.ga@gmail.com](mailto:santiago.es.ga@gmail.com)

<sup>4</sup> Fundador del grupo de música tradicional Gnaoua *Pigeons du Sable*.

*“Les Pigeons du Sable es un grupo de música fundado en Khamlia-Marruecos durante los años 90 por el maestro Zaid Oujea. El maestro Zaid debutó en su infancia con su tío Bahda, un músico anciano que tocaba el Hajouj. Se fabricó los Iqrkashin con latas de sardinas usadas. Zaid fue el primero en Khamlia en formar un grupo de música con los jóvenes del pueblo, y promover la tarea de conservar el patrimonio y las costumbres Gnaoua. Zaid recibe en su casa a visitantes que vienen a escuchar música y conocer la cultura de este pueblo.*

*Siguiendo la tradición los músicos van vestidos con los hábitos de color blanco, compuestos de una “gandoura”, turbante y babuchas blancas. El color blanco de las vestimentas simboliza la pureza del ritual, esencial para obtener la “baraka” o bendición espiritual. Los principales instrumentos de los músicos son:*

- *El Guembri o Hajouj: instrumento de tonalidad baja hecho con piel de cabra y tres cuerdas. Este instrumento tiene un registro de bajo.*
- *Los Iqrkashen o crotales: Piezas metálicas con formas esféricas en los extremos agrupadas en pares que el músico toca a modo de castañuelas.*
- *El Ganga: Tambores, uno pequeño y otro grande que se tocan con un palo (Tibekeshine) con forma curvada. Estos son los tambores que animan el trance.*

*Todos estos instrumentos tienen una simbología, por ejemplo, las castañuelas y el ritmo que se hace con ellas viene a representar las cadenas que llevaron en tiempos pasados los Gnaoua y su ruido al caminar. La letra de los cantos y las danzas también hablan del desenlace del combate por la libertad.”<sup>5</sup>*

La historia contemporánea del pueblo de Khamlia comienza con la formación del grupo de música *Pigeons du Sable*. Hasta antes de los años 90s del siglo pasado, la comunidad del pequeño pueblo se encontraba bajo las complejas condiciones geográficas, bajo un contexto globalizado, sujeta a la emigración por falta de oportunidades laborales, no contaba con una bomba de agua ni tampoco una carretera, y no figuraba entre los destinos turísticos en la región. Fue gracias a la creación del grupo que los locales Gnaoua tuvieron una alternativa para subsistir, ser competitivos en la región, y al mismo tiempo salvaguardar y difundir su cultura y tradiciones. Desde hace no más de 30 años, desde finales de la década de los 80s del siglo XX, comenzó una historia que ha brindado empleos y nuevas oportunidades a la comunidad y al pueblo de Khamlia, donde todos tienen la oportunidad de aprender y ser

---

<sup>5</sup> Información compartida por *Mohamed Oujea* en 2017.

miembros del grupo de música como alternativa a la migración y el desarrollo local, integrando también al género femenino en las dinámicas económicas, sociales y culturales, para un desarrollo integral.

La siguiente es una serie fotográfica donada por Zaid Oujea de su álbum en físico, mostrando la evolución del grupo musical *Pigeons du Sable*, a raíz de lo cual el pueblo ha podido subsistir y evitar así la emigración, al mismo tiempo que se intenta mantener y reproducir la cultura y tradiciones manifestando su identidad *Gnaoua*.



6



7



8

---

<sup>6</sup> Enseñando y aprendiendo: Joven enseñando a dos niños a tocar las *Iqrkashen* o castañuelas metálicas *Gnaoua*.

<sup>7</sup> Música y movimiento: Jóvenes tocando las *Iqrkashen* mientras realizan las danzas tradicionales *Gnaoua*.

<sup>8</sup> *Pigeons du Sable* en sus inicios a finales del siglo XX.



9



10



11



12



13



14

<sup>9</sup> *Pigeons du Sable* a inicios del siglo XXI.

<sup>10</sup> Músicos y danzantes mujeres realizando bailes tradicionales y música Gnaoua.

<sup>11</sup> Zaid Oujeaa (Centro) y *Pigeons du Sable* en sus inicios a finales del siglo XX.

<sup>12</sup> *Pigeons du Sable* a inicios del siglo XXI.

<sup>13</sup> *Pigeons du Sable* en las dunas del Sahara, Khamlia-Marruecos.

<sup>14</sup> *Pigeons du Sable* en sus inicios a finales del siglo XX.



15



16

<sup>15</sup> *Pigeons du Sable* dentro de la casa de música de Zaid Oujeaa en sus inicios a finales del siglo XX.

<sup>16</sup> Fotografía de mujeres adultas en contraste, con atuendos tradicionales bereberes. Khamlia-Marruecos.